

# 「當格林童話遇見德語教學」教師培訓工作坊實施計畫

## 一、活動緣起與背景

格林童話作為德國無形文化遺產，長久以來啟發了無數世代的讀者，即便在現代語言教學中仍具有高度價值。今年（2025 年），德國迎來兩項與童話相關的重要紀念：德國童話之路（Deutsche Märchenstraße）成立 50 週年與格林世界博物館（Grimmwelt）成立 10 週年。為呼應這一文化契機，歌德學院（台北）德國文化中心將與台灣北中南策劃關於格林童話的相關展覽。作為展覽的延伸與深化，我們將舉辦系列德語教師專業培訓工作坊，主題為「當格林童話遇見德語教學」。期望透過這些培訓工作坊，促進童話在語言課堂中的創新應用與文化傳遞，賦予經典文學新的教學生命力，並強化台灣德語教師之間的專業對話與跨地區合作。

## 二、活動目的

本次培訓工作坊的核心目的是提升台灣高中端德語教師將文學素材有效融入語言教學的能力，特別是透過格林童話這一文化經典，開發出兼具語言訓練與文化教育功能的教學方式。我們期望藉由本次活動，推廣童話素材在德語教學中的多樣應用，並激發教師在課堂上進行創意思考與跨文化交流。此外，本次工作坊亦將介紹歌德學院所提供的相關教學資源，協助教師擴充教材庫，豐富課程內容，進而提升整體教學品質與學習成效。

## 三、培訓工作坊設計與目標

本次培訓工作坊預計招收來自台灣北、中、南三地的德語教師，每場次參與人數約為 20 至 25 人，總參與人數預估可達 60 至 75 人。活動對象為目前任教於公私立高級中等學校的德語教師，並同時歡迎對語言與文化教學有實務經驗與興趣的其他德語教師參加。透過區域分布的方式舉辦，我們期望提升活動的可及性與代表性，讓來自不同教學現場的德語教師都有機會參與並交流。

本次工作坊的主要目標，在於增進德語教師運用童話作為教學素材的能力，使其能夠靈活設計適合不同學習者程度的教學活動，並在課堂中有效結合語言與文化學習。工作坊的培訓內容涵蓋：學習如何挑選並準備適合語言學習的格林童話故事、運用童話擴展詞彙、語法意識與語言技能、發展創意思維與課程設計技巧、探討童話文本的簡化、改編與現代化應用，並熟悉歌德學院提供的數位與紙本教學資源。

培訓方式強調互動與參與，包含實作練習、小組討論、文本分析與創意活動設計等教學模組。講師亦將結合表演藝術與敘事技巧，協助教師探索童話敘事作為一種具表現力

的語言訓練工具。此外，培訓將鼓勵教師從文化視野出發，發展具有批判性與跨文化敏感度的教學觀點，進一步豐富教學實踐、強化專業自信，並促進教師社群間的交流與合作。

#### 四、講師介紹

Freya Conesa 畢業於德國慕尼黑大學，主修德語作為外語與心理語言學。她為德國及全世界歌德學院資深培訓講師，亦參與多部德語教材撰寫，教學經驗涵蓋各語言程度。她同時經營一個專為教師設計的德語音樂教學部落格（[www.deutschmusikblog.de](http://www.deutschmusikblog.de)），並擔任德國閱讀基金會的童話說書志工。她曾於2020年發表關於童話在外語教學中應用的文章《Erzählen als performative Kunst》（刊載於《Praxis Deutsch》期刊第62期）。

#### 五、辦理單位

(一)主辦單位：台北歌德學院、國教署高級中等學校第二外語教育推動計畫團隊

(二)協辦單位：高雄文藻外語大學、台中國立公共資訊圖書館

#### 六、活動時間及地點

(一)活動時間：114年5月17日、5月18日及5月20日

(二)活動地點：高雄文藻外語大學、台中國立公共資訊圖書館、台北歌德學院

#### 七、工作坊行程表（工作坊語言：德語）詳如下表及附件一。

日期時間	活動地點	活動內容
5月17日（六） 9:30-17:30	高雄文藻外語大學 至善樓 Z1308 教室	全日工作坊（六小時）
5月18日（日） 13:30-16:30	台中國立公共資訊圖書館 多元學習教室（3樓）	半日工作坊（三小時）
5月20日（二） 9:30-17:30	台北歌德學院 藝文活動廳（12樓）	全日工作坊（六小時）

八、參加對象：目前任教於公私立高級中等學校德語教師、對語言與文化教學有實務經驗及興趣的德語教師。

#### 九、報名日期及方式

即日起報名至114年5月13日（星期二）止，請填寫以下報名表單：

<https://survey.goethe.de/index.php/518438?lang=de>，完成線上報名。

或掃描以下 QR-Code 報名：



#### 十、研習證明

活動全程參與且為「全國教師在職進修資訊網」之帳號擁有者，請於該場次活動簽到時填寫個人身分證字號，將由研習系統於會後核發該場次的研習時數。

十、活動經費：本活動所需經費由台北歌德學院（德國文化中心）及國立臺南高級商業職業學校第二外語教育推動計畫共同支應。

#### 十一、結語

語言學習不只是語言本身的掌握，更是對文化的理解與感受。「童話」作為文化、語言與教育交會的節點，為語言課堂注入想像與溫度。希望本次培訓工作坊能為台灣德語教學帶來新的靈感與視野，讓格林童話在課堂上重獲生機，也讓教師與學生一同重新發現童話的教育魔力。

十二、本活動相關詳細內容公告於高級中等學校第二外語教育推動計畫官方網站「最新消息」區，網址為：<https://reurl.cc/ezNWGM>，以及台北歌德學院官方活動網頁，網址為：<https://reurl.cc/yRvzvE>。

#### 十三、聯絡人

國立臺南高商第二外語教育推動計畫專案助理張小姐06-2617123#503。

國立臺南高商第二外語教育推動計畫專案助理程小姐 06-2617123#573。

「當格林童話遇見德語教學」教師培訓工作坊日程表

活動時間及場次: 114 年 5 月 17 日(高雄場)

時間	會議程序	主持人／主講人
09:30-10:00	報到	台北歌德學院
10:00-10:10	開幕式	台北歌德學院、文藻外語大學
10:10-12:00	專題演講	主 題：格林童話作為德國文化 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
12:00-13:00	午餐	台北歌德學院
13:10-15:00	專題演講	主 題：童話在德語教學中實際應用 I 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
15:00-15:10	茶敘	台北歌德學院
15:10-17:10	專題演講	主 題：童話在德語教學中實際應用 II 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
17:10-17:30	綜合座談	台北歌德學院、文藻外語大學
17:30	賦歸	台北歌德學院

活動時間及場次: 114 年 5 月 18 日(台中場)

時間	會議程序	主持人／主講人
13:00-13:20	報到	台北歌德學院
13:20-13:30	開幕式	台北歌德學院 台中國立公共資訊圖書館
13:30-16:30	專題演講	主 題：童話在德語教學中實際應用 I 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
16:30	賦歸	台北歌德學院

活動時間及場次: 114 年 5 月 20 日(台北場)

時間	會議程序	主持人／主講人
09:30-10:00	報到	台北歌德學院
10:00-10:10	開幕式	台北歌德學院、國立臺南高商團隊
10:10-12:00	專題演講	主 題：格林童話作為德國文化 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
12:00-13:00	午餐	台北歌德學院
13:10-15:00	專題演講	主 題：童話在德語教學中實際應用 I 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
15:00-15:10	茶敘	台北歌德學院
15:10-17:10	專題演講	主 題：童話在德語教學中實際應用 II 講 師：歌德學院 Freya Conesa 講師
17:10-17:30	綜合座談	台北歌德學院、國立臺南高商團隊
17:30	賦歸	台北歌德學院